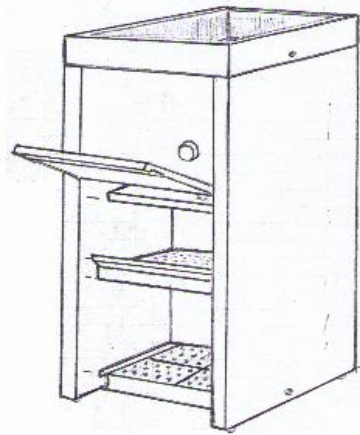
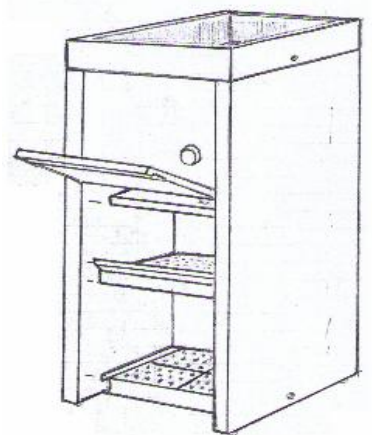


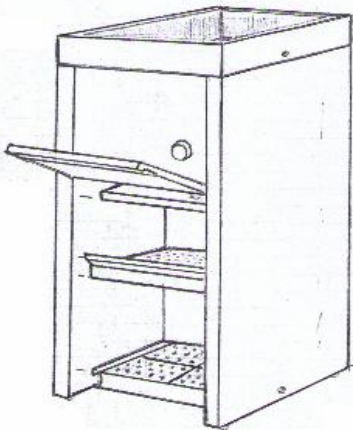
# ***Fresh***



Manual de Usuario  
User Manual  
Manual d' utilisateur

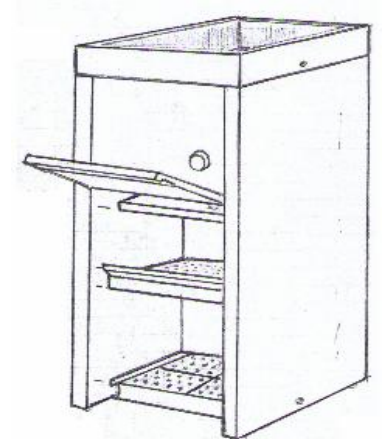


**C-20**



# ***Fresh***

Manual de Usuario  
User Manual  
Manual d' utilisateur



**C-20**

El producto que UD. ha adquirido FRESH multizumos, está concebido para extraer zumo puro sin mezcla de otros sabores, con la más alta variedad de frutas.

Su confianza depositada en nosotros no quedará defraudada por su sencillo manejo y fácil operatividad.

**IMPORTANTE**

Antes de la puesta en servicio del aparato leer las instrucciones detenidamente.

**ÍNDICE**

1. Instalación
  2. Puesta en servicio.
  3. Limpieza y mantenimiento.
  4. Especificaciones técnicas.
  5. Indicaciones de seguridad.
- 

The product you have purchased FRESH multizumos is designed to extract pure juice without mixing in other flavors, with the highest versatility of fruits.

**IMPORTANT**

Before the launching of the device to read the instructions carefully.

**INDEX**

1. Installation
  2. Activation.
  3. Cleaning and maintenance.
  4. Specifications.
  5. Security information.
- 

Le produit que vous avez acheté FRESH multizumos est conçue pour extraire les jus pur sans se mélanger à d'autres saveurs, avec la plus variété de fruits.

Votre confiance ne sera pas déçu par sa facilité de manipulation et une utilisation simple.

**IMPORTANT**

Avant le lancement de l'appareil pour lire les instructions attentivement.

**INDEX**

1. Installation
  2. Mise en service.
  3. Nettoyage et entretien.
  4. Spécifications.
  5. Sécurité de l'information.
- 

-1-

El producto que UD. ha adquirido FRESH multizumos, está concebido para extraer zumo puro sin mezcla de otros sabores, con la más alta variedad de frutas.

Su confianza depositada en nosotros no quedará defraudada por su sencillo manejo y fácil operatividad.

**IMPORTANTE**

Antes de la puesta en servicio del aparato leer las instrucciones detenidamente.

**ÍNDICE**

1. Instalación
  2. Puesta en servicio.
  3. Limpieza y mantenimiento.
  4. Especificaciones técnicas.
  5. Indicaciones de seguridad.
- 

The product you have purchased FRESH multizumos is designed to extract pure juice without mixing in other flavors, with the highest versatility of fruits.

**IMPORTANT**

Before the launching of the device to read the instructions carefully.

**INDEX**

1. Installation
  2. Activation.
  3. Cleaning and maintenance.
  4. Specifications.
  5. Security information.
- 

Le produit que vous avez acheté FRESH multizumos est conçue pour extraire les jus pur sans se mélanger à d'autres saveurs, avec la plus variété de fruits.

Votre confiance ne sera pas déçu par sa facilité de manipulation et une utilisation simple.

**IMPORTANT**

Avant le lancement de l'appareil pour lire les instructions attentivement.

**INDEX**

1. Installation
2. Mise en service.
3. Nettoyage et entretien.
4. Spécifications.
5. Sécurité de l'information.

-1-

## 1º INSTALACION

Una vez desembalado el aparato se deben hacer las siguientes operaciones:

- Abrir la puerta, en la parte superior tenemos el eje del cilindro con un taladro en el centro. Aquí se debe alojar la prensa y fijarla con su pasador según detalle **A**.
  - En la parte inferior del habitáculo situaremos encima de la bandeja recojida de zumos el filtrador, encima la parrilla y por último el tamiz (Según detalle **B**) cerramos la puerta verificando que cierra perfectamente sin obstáculo alguno.
  - La bandeja superior e inferior va montada en la parte inferior según el detalle **C**.
  - Situar la máquina en el lugar elegido dejándola perfectamente nivelada.
  - La alimentación eléctrica se efectúa con cable bipolar más tierra, se debe prever una base de enchufe con una buena toma de tierra y verificando que la tensión es de **220 V 50 Hz**.
- 

### 1º Installation

Once packaging has been removed, follows next operations:

- Open the Door, inside; on the Top we have the cylinder Axle with a hole in the middle. Here you have to place the press and fix it with safety pin like Diagram, detail **A**.
  - Inside of interior, on the lower, place the small filter, above the grill and finally big filter, detail **B**. After that, close the door properly.
  - Place both parts of tray as detail **C**.
  - Operate feet to level the machine in selected place.
  - Energy supply is made with a bipolar + earth, verify tension is **220 V 50 Hz**.
- 

## 1º INSTALLATION

Une fois déballé l'appareil on doit faire les opérations suivantes :

- \* Ouvrir la porte, dans la partie supérieure avons l'axe du cylindre avec un foret dans le centre. Doit ici se loger loger la presse et la fixer par avec sa goupille comme détail **A**
- \* Habitáculo nous situerons sur le plateau repris de jus le filtre, en haut la grille et finalement le tamis (Comme détail **B**) nous fermons la porte en vérifiant que ferme parfaitement sans obstacle un certain.
- \* Le plateau supérieur et inférieur est montée dans la partie inférieure selon le détail **C**.
- \* Situer la machine dans le lieu choisi en la laissant parfaitement nivelée.
- \* L'alimentation électrique est effectué avec câble bipolaire mastierra, on doit prévoir une base de bouchon avec une bonne prise de terre et en vérifiant que la tension est de **220 V 50 Hz**.

-2

## 1º INSTALACION

Una vez desembalado el aparato se deben hacer las siguientes operaciones:

- Abrir la puerta, en la parte superior tenemos el eje del cilindro con un taladro en el centro. Aquí se debe alojar la prensa y fijarla con su pasador según detalle **A**.
  - En la parte inferior del habitáculo situaremos encima de la bandeja recojida de zumos el filtrador, encima la parrilla y por último el tamiz (Según detalle **B**) cerramos la puerta verificando que cierra perfectamente sin obstáculo alguno.
  - La bandeja superior e inferior va montada en la parte inferior según el detalle **C**.
  - Situar la máquina en el lugar elegido dejándola perfectamente nivelada.
  - La alimentación eléctrica se efectúa con cable bipolar más tierra, se debe prever una base de enchufe con una buena toma de tierra y verificando que la tensión es de **220 V 50 Hz**.
- 

### 1º Installation

Once packaging has been removed, follows next operations:

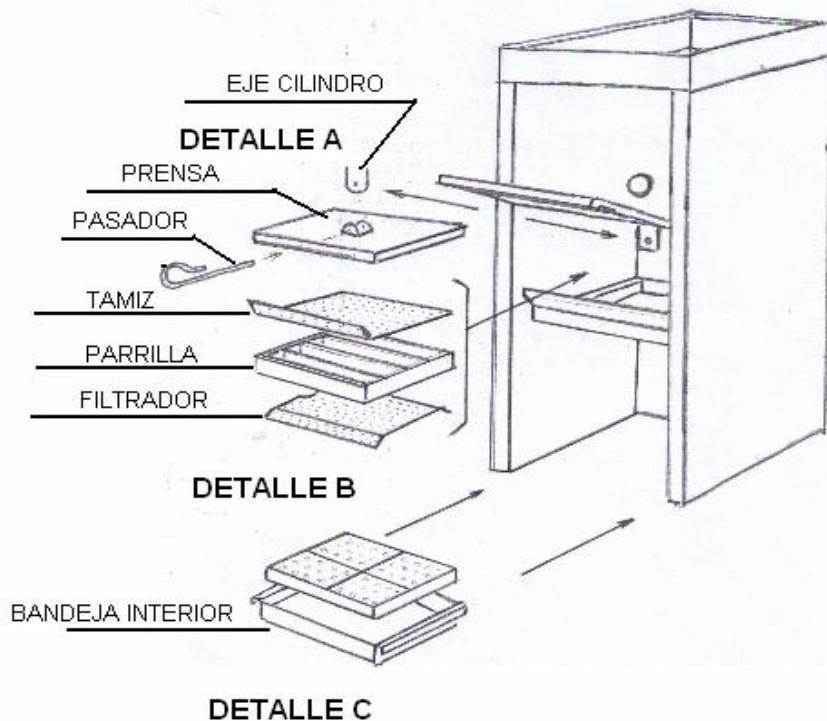
- Open the Door, inside; on the Top we have the cylinder Axle with a hole in the middle. Here you have to place the press and fix it with safety pin like Diagram, detail **A**.
  - Inside of interior, on the lower, place the small filter, above the grill and finally big filter, detail **B**. After that, close the door properly.
  - Place both parts of tray as detail **C**.
  - Operate feet to level the machine in selected place.
  - Energy supply is made with a bipolar + earth, verify tension is **220 V 50 Hz**.
- 

## 1º INSTALLATION

Une fois déballé l'appareil on doit faire les opérations suivantes :

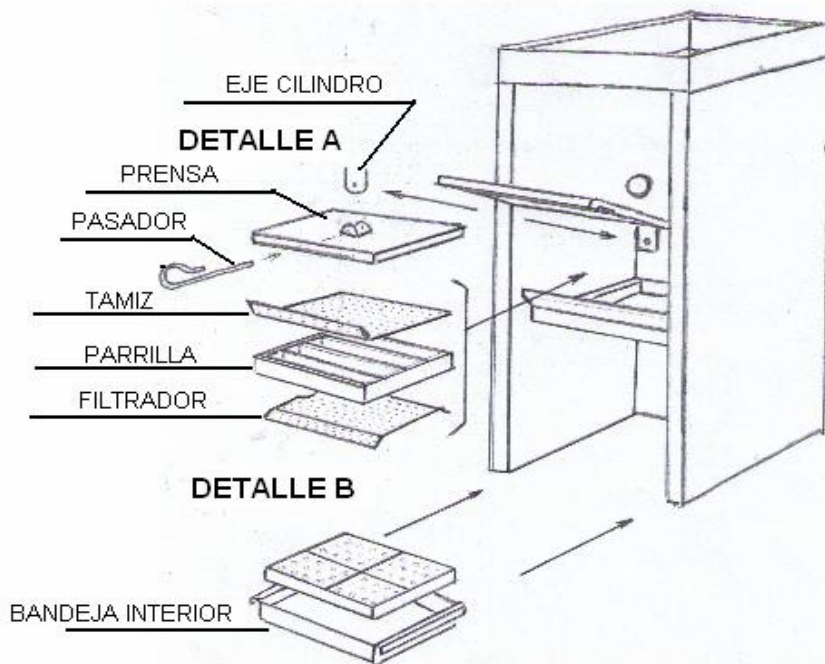
- \* Ouvrir la porte, dans la partie supérieure avons l'axe du cylindre avec un foret dans le centre. Doit ici se loger loger la presse et la fixer par avec sa goupille comme détail **A**
- \* Habitáculo nous situerons sur le plateau repris de jus le filtre, en haut la grille et finalement le tamis (Comme détail **B**) nous fermons la porte en vérifiant que ferme parfaitement sans obstacle un certain.
- \* Le plateau supérieur et inférieur est montée dans la partie inférieure selon le détail **C**.
- \* Situer la machine dans le lieu choisi en la laissant parfaitement nivelée.
- \* L'alimentation électrique est effectué avec câble bipolaire mastierra, on doit prévoir une base de bouchon avec une bonne prise de terre et en vérifiant que la tension est de **220 V 50 Hz**.

-2



**DETALLE C**

( DETALLE = DETAIL - DÉTAIL )                      ( PASADOR = SAFETY PIN - GOUPILLE )                      ( TAMIZ = FILTER - TAMIS )  
 ( EJE CILINDRO = CILINDER AXLE - AXE CYLINDRE )                      ( PRENSA = PRESS - PRESSE )                      ( PARRILLA = GRILL - GRILLE )  
 ( FILTRADOR = FILTER - FILTRE )                      ( BANDEJA INTERIOR = LOWER TRAY - PLATEAU INFÉRIEUR )



**DETALLE C**

( DETALLE = DETAIL - DÉTAIL )                      ( PASADOR = SAFETY PIN - GOUPILLE )                      ( TAMIZ = FILTER - TAMIS )  
 ( EJE CILINDRO = CILINDER AXLE - AXE CYLINDRE )                      ( PRENSA = PRESS - PRESSE )                      ( PARRILLA = GRILL - GRILLE )  
 ( FILTRADOR = FILTER - FILTRE )                      ( BANDEJA INTERIOR = LOWER TRAY = PLATEAU INFÉRIEUR )

## **2º PUESTA EN SERVICIO**

Con la puerta cerrada, conectamos el aparato a la red eléctrica. ( Verificar que el interruptor magneto térmico (1) este conectado).

- Abrimos la puerta, introducimos la fruta cortada presentando siempre la cara cortada hacia el tamiz lo más centrada posible en la superficie de la prensa. Volvemos a cerrar la puerta.

( Se debe colocar el vaso recogedor de zumo centrado en la salida del zumo sobre la bandeja inferior ).

- Presionando a fondo el pulsador (2) y sin dejar de presionar, la prensa bajará ( estará exprimiendo la fruta ), después de siete segundos segundos aproximadamente soltar el pulsador, la prensa subirá.

**IMPORTANTE.-** Durante la operación anterior no se debe nunca abrir la puerta, hasta que dejemos de presionar el pulsador en caso contrario la máquina se para a través del micro de seguridad (B)

- Con la prensa arriba, abrimos de nuevo la puerta, extraemos la fruta exprimida y repetimos la operación:

**NO MANIPULAR NUNCA LA PALANCA DEL MICRO DE SEGURIDAD DE LA PUERTA**

- Colocación de la fruta sobre el filtro superior.

---

## **2º Start working**

With the door closed, connect the device to the mains. (Verify that the magneto thermal switch (1) is connected).

We opened the door, introduce the fruit cut side always cut into the screen as much as possible in the focus surface of the press. We return to close the door.

(You must place the juice collector cup centered on the exit of the juice on the tray below).

Pressing the button (2) while pressing, the press will drop (it will be squeezing the fruit), after seven seconds release the button, the press will rise.

**IMPORTANT .-** During the previous operation is not ever open the door until you press the stop button in case contrary to the machine through the security micro (B)

With the press up, the door opened again, squeezed fruit extract and repeat the operation:

**NEVER NOT HANDLE THE LEVERAGE OF MICRO SECURITY DOOR**

Placing the fruit in the press.

---

## **2º MISE EN SERVICE**

Avec la porte fermée, connecter l'appareil au secteur. (Vérifiez que le commutateur de magnéto thermique (1) est connecté).

Nous avons ouvert la porte, d'introduire les fruits coupés côté toujours couper l'écran en autant que possible dans la mise au point surface de la presse. Nous revenons à fermer la porte.

(Vous devez placer le capteur de tasse de jus centrée sur la sortie du jus sur le plateau ci-dessous).

En appuyant sur le bouton en bas (2) tout en appuyant sur la presse drop (il sera le fruit d'écrasement), après trois secondes seconde libération de la touche, la presse aura lieu.

**IMPORTANT .-** Au cours de l'opération n'est pas toujours ouverte la porte jusqu'à ce que vous appuyez sur le bouton d'arrêt dans l'affaire contrairement à la machine par l'intermédiaire du micro de sécurité (B)

Avec la presse, la porte s'ouvre encore une fois, l'extrait de fruits pressés et répétez l'opération:

**NE PAS MANIPULER LE LEVIER DE MICRO SECURITE DE PORTE**

Placer les fruits dans la presse.

-4-

## **2º PUESTA EN SERVICIO**

Con la puerta cerrada, conectamos el aparato a la red eléctrica. ( Verificar que el interruptor magneto térmico (1) este conectado).

- Abrimos la puerta, introducimos la fruta cortada presentando siempre la cara cortada hacia el tamiz lo más centrada posible en la superficie de la prensa. Volvemos a cerrar la puerta.

( Se debe colocar el vaso recogedor de zumo centrado en la salida del zumo sobre la bandeja inferior ).

- Presionando a fondo el pulsador (2) y sin dejar de presionar, la prensa bajará ( estará exprimiendo la fruta ), después de siete segundos segundos aproximadamente soltar el pulsador, la prensa subirá.

**IMPORTANTE.-** Durante la operación anterior no se debe nunca abrir la puerta, hasta que dejemos de presionar el pulsador en caso contrario la máquina se para a través del micro de seguridad (B)

- Con la prensa arriba, abrimos de nuevo la puerta, extraemos la fruta exprimida y repetimos la operación:

**NO MANIPULAR NUNCA LA PALANCA DEL MICRO DE SEGURIDAD DE LA PUERTA**

- Colocación de la fruta sobre el filtro superior.

---

## **2º Start working**

With the door closed, connect the device to the mains. (Verify that the magneto thermal switch (1) is connected).

We opened the door, introduce the fruit cut side always cut into the screen as much as possible in the focus surface of the press. We return to close the door.

(You must place the juice collector cup centered on the exit of the juice on the tray below).

Pressing the button (2) while pressing, the press will drop (it will be squeezing the fruit), after seven seconds release the button, the press will rise.

**IMPORTANT .-** During the previous operation is not ever open the door until you press the stop button in case contrary to the machine through the security micro (B)

With the press up, the door opened again, squeezed fruit extract and repeat the operation:

**NEVER NOT HANDLE THE LEVERAGE OF MICRO SECURITY DOOR**

Placing the fruit in the press.

---

## **2º MISE EN SERVICE**

Avec la porte fermée, connecter l'appareil au secteur. (Vérifiez que le commutateur de magnéto thermique (1) est connecté).

Nous avons ouvert la porte, d'introduire les fruits coupés côté toujours couper l'écran en autant que possible dans la mise au point surface de la presse. Nous revenons à fermer la porte.

(Vous devez placer le capteur de tasse de jus centrée sur la sortie du jus sur le plateau ci-dessous).

En appuyant sur le bouton en bas (2) tout en appuyant sur la presse drop (il sera le fruit d'écrasement), après trois secondes seconde libération de la touche, la presse aura lieu.

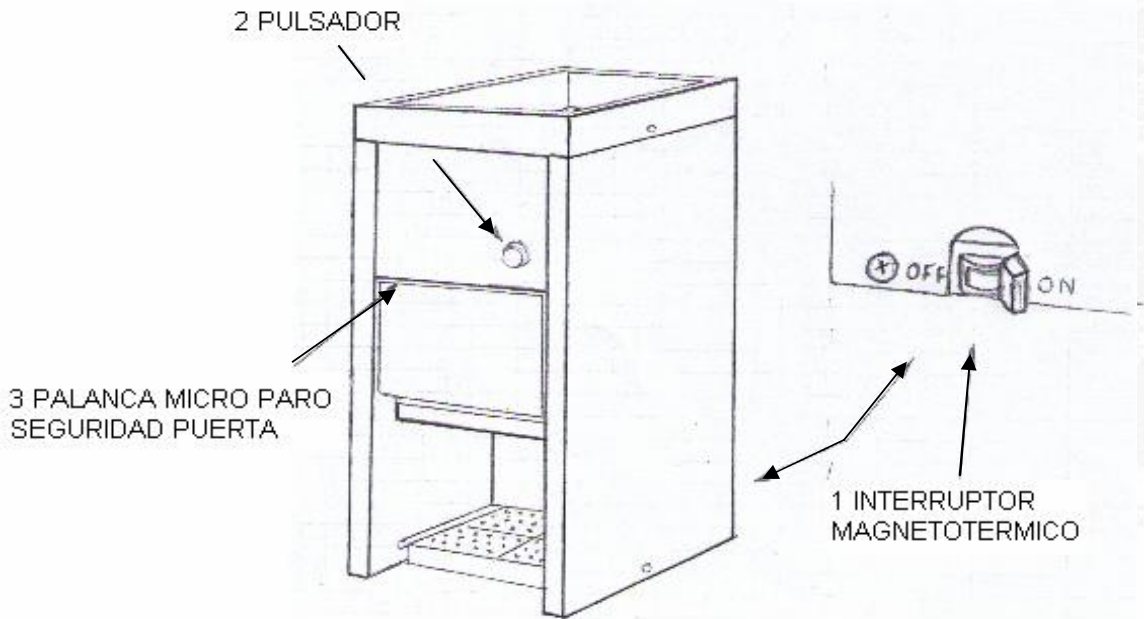
**IMPORTANT .-** Au cours de l'opération n'est pas toujours ouverte la porte jusqu'à ce que vous appuyez sur le bouton d'arrêt dans l'affaire contrairement à la machine par l'intermédiaire du micro de sécurité (B)

Avec la presse, la porte s'ouvre encore une fois, l'extrait de fruits pressés et répétez l'opération:

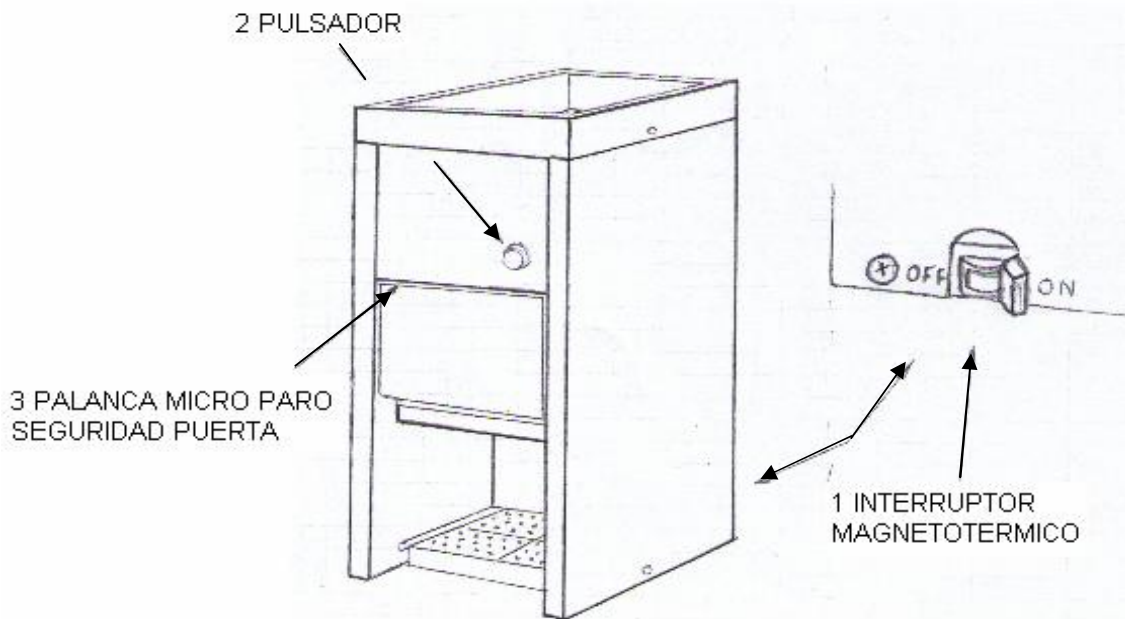
**NE PAS MANIPULER LE LEVIER DE MICRO SECURITE DE PORTE**

Placer les fruits dans la presse.

-4-



( 1 INTERRUPTOR MAGNETOTERMICO = 1 MAGNETO-THERMIC SWITCH = 1 INTERRUPTER MAGNETOTERMICO )  
 ( 2 PULSADOR = 2 BUTTON = 2 BOUTON )      ( 3 PALANCA MICRO PARO, SEGURIDAD PUERTA = 3 MICRO HANDLE STOP SECURITY DOOR = 3 DE LEVIER MICRO J'ARRÊTE SÉCURITÉ PORTE )



( 1 INTERRUPTOR MAGNETOTERMICO = 1 MAGNETO-THERMIC SWITCH = 1 INTERRUPTER MAGNETOTERMICO )  
 ( 2 PULSADOR = 2 BUTTON = 2 BOUTON )      ( 3 PALANCA MICRO PARO, SEGURIDAD PUERTA = 3 MICRO HANDLE STOP SECURITY DOOR = 3 DE LEVIER MICRO J'ARRÊTE SÉCURITÉ PORTE )

**COLOCACION DE LA FRUTA EN LA PRENSA**

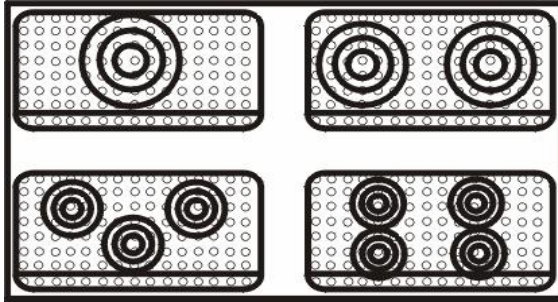
La fruta se debe colocar centrada al eje del cilindro como en el detalle adjunto.

**POSITIONING OF THE FRUIT IN THE PRESS**

The fruit is due to place centered to the axle of the cylinder like in the attached detail.

**MISE EN PLACE DES FRUITS DANS LA PRESSE**

Les fruits doit être placée à l'axe du cylindre comme le détail joint.



Colocar la fruta de forma diferente puede provocar el desajuste de la prensa.  
Placing the fruit of different form can cause the misalignment of the press.  
Placer les fruits de manière différente peut provoquer le désajustement de la presse.

**COLOCACION DE LA FRUTA EN LA PRENSA**

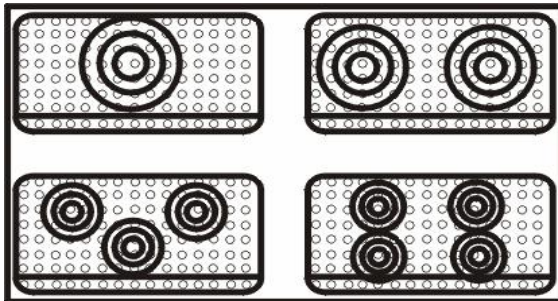
La fruta se debe colocar centrada al eje del cilindro como en el detalle adjunto.

**POSITIONING OF THE FRUIT IN THE PRESS**

The fruit is due to place centered to the axle of the cylinder like in the attached detail.

**MISE EN PLACE DES FRUITS DANS LA PRESSE**

Les fruits doit être placée à l'axe du cylindre comme le détail joint.



Colocar la fruta de forma diferente puede provocar el desajuste de la prensa.  
Placing the fruit of different form can cause the misalignment of the press.  
Placer les fruits de manière différente peut provoquer le désajustement de la presse.

### **3ª. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- \* Cada vez que se realice la limpieza en el interior del aparato, este debe estar desconectado de la red eléctrica.
- \* Todos los materiales que entran en contacto con el zumo son de acero inoxidable.
- \* Desmontaje de la puerta:
  - Con la puerta abierta en ángulo recto accionando la puerta según detalle 1 de la figura.
  - Para mantener la puerta abierta ha de posicionarse según el detalle 2 de la figura.
- \* La prensa, tamiz, parrilla, y filtrador pueden ser todos lavados independientemente en el lavavajillas o similar.
- \* Es muy recomendable después de cada jornada de trabajo limpiar el interior del aparato para evitar depositaciones posteriores y cumplir con las normas de higiene en vigor.

---

### **3ª. CLEANING AND MAINTENANCE**

- \* Whenever the cleaning inside the apparatus is realised, this it must be disconnected of the mains.
- \* All the materials that make contact with the juice are of is made of.
- \* Disassembling of the door:
  - With open door in straight angle driving the door according to detail 1 of the picture. In order to
  - Maintain the door open it has to position itself according to detail 2 of the picture.
- \* The press, sieve, grill, and filter can independently be all washing in the dishwasher or similar.
- \* It is very recommendable after each day of work to clean the interior of the apparatus to avoid later remains and to fulfill the hygiene norms in force.

---

### **3ª. PROPRETE ET MAINTIEN**

- \* Chaque fois qu'on effectue la propreté dans l'appareil, ce il doit être débranché du réseau électrique.
- \* Tous les matériels qui entrent en contact avec le jus sont d'acier inoxydable.
- \* Démontage de la porte :
  - Avec la porte ouverte en angle droit en entraînant la porte comme détail 1 de de ce qui est figura.
  - Pour maintenir la porte ouverte il doit être placé selon le détail 2 de la figure.
- \* La presse, le tamis, la grille, et le filtre peuvent être tous lavages indépendamment dans le lave-vaisselle ou semblable.
- \* Y il est très recommandable après chaque journée de travail de nettoyer l'intérieur de l'appareil pour éviter des depositaciones postérieures remplir les normes d'hygiène en vigueur.

-7-

### **3ª. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- \* Cada vez que se realice la limpieza en el interior del aparato, este debe estar desconectado de la red eléctrica.
- \* Todos los materiales que entran en contacto con el zumo son de acero inoxidable.
- \* Desmontaje de la puerta:
  - Con la puerta abierta en ángulo recto accionando la puerta según detalle 1 de la figura.
  - Para mantener la puerta abierta ha de posicionarse según el detalle 2 de la figura.
- \* La prensa, tamiz, parrilla, y filtrador pueden ser todos lavados independientemente en el lavavajillas o similar.
- \* Es muy recomendable después de cada jornada de trabajo limpiar el interior del aparato para evitar depositaciones posteriores y cumplir con las normas de higiene en vigor.

---

### **3ª. CLEANING AND MAINTENANCE**

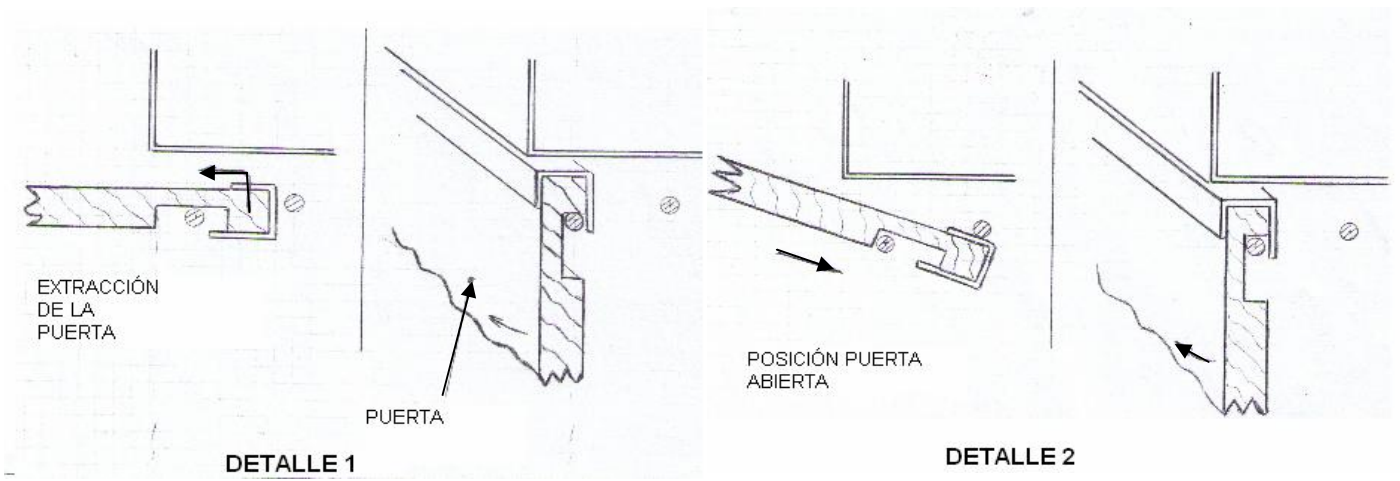
- \* Whenever the cleaning inside the apparatus is realised, this it must be disconnected of the mains.
- \* All the materials that make contact with the juice are of is made of.
- \* Disassembling of the door:
  - With open door in straight angle driving the door according to detail 1 of the picture. In order to
  - Maintain the door open it has to position itself according to detail 2 of the picture.
- \* The press, sieve, grill, and filter can independently be all washing in the dishwasher or similar.
- \* It is very recommendable after each day of work to clean the interior of the apparatus to avoid later remains and to fulfill the hygiene norms in force.

---

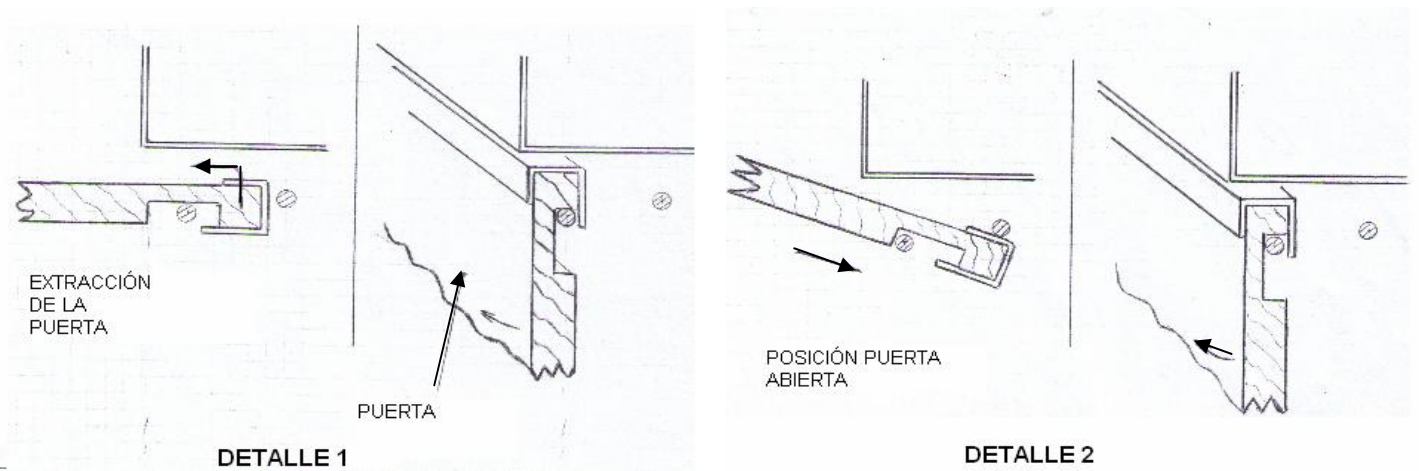
### **3ª. PROPRETE ET MAINTIEN**

- \* Chaque fois qu'on effectue la propreté dans l'appareil, ce il doit être débranché du réseau électrique.
- \* Tous les matériels qui entrent en contact avec le jus sont d'acier inoxydable.
- \* Démontage de la porte :
  - Avec la porte ouverte en angle droit en entraînant la porte comme détail 1 de de ce qui est figure.
  - Pour maintenir la porte ouverte il doit être placé selon le détail 2 de la figure.
- \* La presse, le tamis, la grille, et le filtre peuvent être tous lavages indépendamment dans le lave-vaisselle ou semblable.
- \* Y il est très recommandable après chaque journée de travail de nettoyer l'intérieur de l'appareil pour éviter des depositaciones postérieures remplir les normes d'hygiène en vigueur.
- \* Dans la dotation de la machine il y a deux tamis. Un avec lequel nous manipulons et l'autre propre en réserve.
- \* il Est très recommandable après chaque journée de travail de nettoyer l'intérieur de l'appareil pour éviter des depositaciones postérieures et remplir les normes d'hygiène en vigueur.

-7-



( DETALLE 1 = DETAIL 1= DETAIL 1 ),( EXTRACCIÓN DE LA PUERTA = EXTRACTION OF THE DOOR = EXTRACTION DE LA PORTE )  
 ( PUERTA = DOOR = PORTE )  
 ( DETALLE 2 = DETAIL 2 = DETAIL 2 ), ( POSICIÓN PUERTA ABIERTA = POSITION OPEN DOOR = POSITION PORTE OUVERTE )



( DETALLE 1 = DETAIL 1= DETAIL 1 ),( EXTRACCIÓN DE LA PUERTA = EXTRACTION OF THE DOOR = EXTRACTION DE LA PORTE )  
 ( PUERTA = DOOR = PORTE )  
 ( DETALLE 2 = DETAIL 2 = DETAIL 2 ), ( POSICIÓN PUERTA ABIERTA = POSITION OPEN DOOR = POSITION PORTE OUVERTE )

#### **4º ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

- Tensión eléctrica 220 V 50 Hz en la entrada al aparato, mediante transformador eléctrico, todo el funcionamiento interior pasa a 24 V.
- Consumo es de: 24 V CC - 32 W
- Mecanismo de la prensa: mecánico.
- Interruptor magneto térmico en la entrada ( protector del motor de la prensa ).
- Todos los componentes que intervienen en la máquina cumplen normativa europea.
- Peso Neto: 20 Kgs.
- Peso Bruto: 21 Kgs.

---

#### **4º ENGINEERING SPECIFICATIONS**

- \* Electrical tension 220 V 50 Hertz in the entrance to the apparatus by means of electrical transformer all the inner operation happens to 24 V.
- \* Consumption is of: 24 V CC - 32 W
- \* Mechanism of the press: mechanical.
- \* Interrupting Magneto-thermic in the entrance (Motor press protection).
- \* All the components that take part in the machine fulfill European rules.
- Net Weight: 20 Kgs.
- Gross Weight: 21 Kgs.

---

#### **4º SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

- \* Tension électrique 220 V 50 Hz dans l'entrée à l'appareil par transformateur électrique tout le fonctionnement intérieur passe à à 24 V.
- \* Consommation est de de : 24 V CC - 32 W
- \* Mécanisme de la presse : mécanique.
- \* Interrupteur magnéto thermique dans l'entrée (protecteur du moteur de la presse).
- \* Tous les composants qui interviennent dans la machine accomplissent réglementation européenne.
- Poids Net: 20 Kgs.
- Poids Brut: 21 Kgs.

-9-

#### **4º ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

- Tensión eléctrica 220 V 50 Hz en la entrada al aparato, mediante transformador eléctrico, todo el funcionamiento interior pasa a 24 V.
- Consumo es de: 24 V CC - 32 W
- Mecanismo de la prensa: mecánico.
- Interruptor magneto térmico en la entrada ( protector del motor de la prensa ).
- Todos los componentes que intervienen en la máquina cumplen normativa europea.
- Peso Neto: 20 Kgs.
- Peso Bruto: 21 Kgs.

---

#### **4º ENGINEERING SPECIFICATIONS**

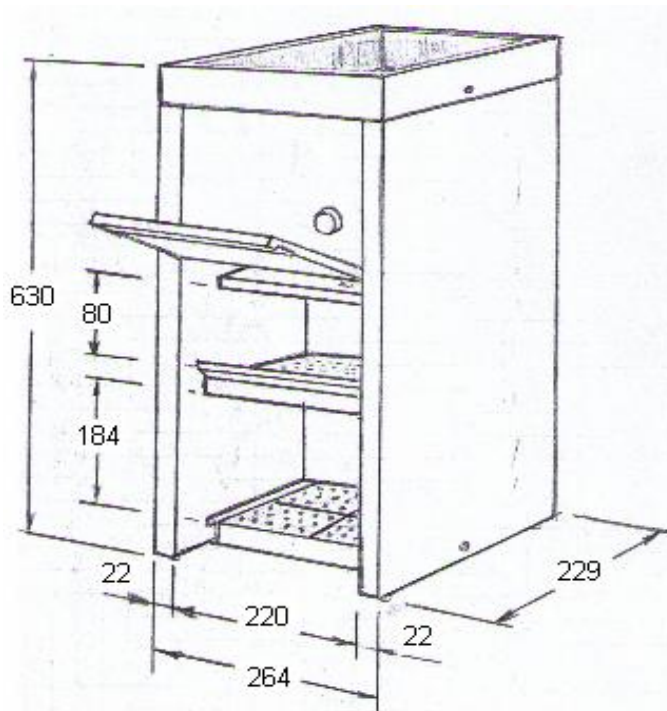
- \* Electrical tension 220 V 50 Hertz in the entrance to the apparatus by means of electrical transformer all the inner operation happens to 24 V.
- \* Consumption is of: 24 V CC - 32 W
- \* Mechanism of the press: mechanical.
- \* Interrupting Magneto-thermic in the entrance (Motor press protection).
- \* All the components that take part in the machine fulfill European rules.
- Net Weight: 20 Kgs.
- Gross Weight: 21 Kgs.

---

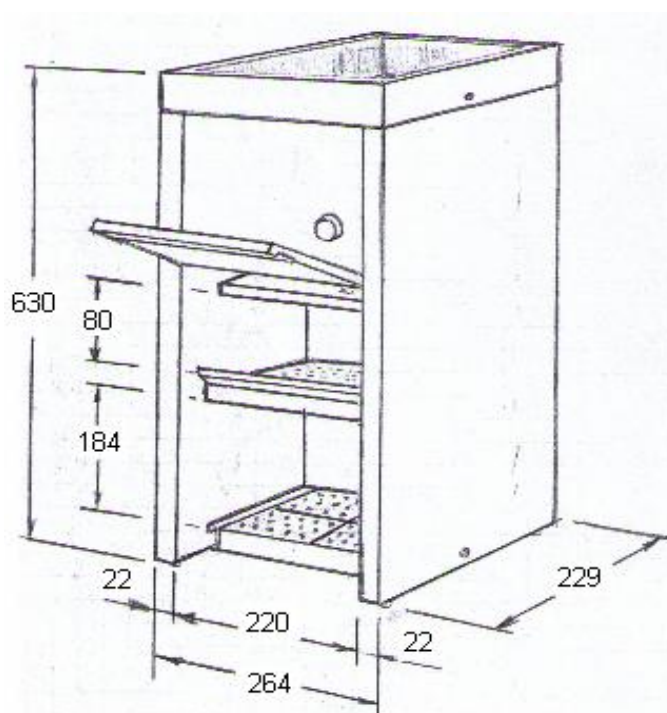
#### **4º SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

- \* Tension électrique 220 V 50 Hz dans l'entrée à l'appareil par transformateur électrique tout le fonctionnement intérieur passe à à 24 V.
- \* Consommation est de de : 24 V CC - 32 W
- \* Mécanisme de la presse : mécanique.
- \* Interrupteur magnéto thermique dans l'entrée (protecteur du moteur de la presse).
- \* Tous les composants qui interviennent dans la machine accomplissent réglementation européenne.
- Poids Net: 20 Kgs.
- Poids Brut: 21 Kgs.

-9-



-10-



-10-

**5ª INDICACIONES DE SEGURIDAD**

El pulsador solo se debe pulsar con la puerta del exprimidor cerrada.

Cuando se desmonte la puerta para la limpieza interior se debe siempre desconectar el aparato de la red eléctrica.

No manipular nunca la palanca del micro de seguridad de la puerta, a la vez que se presiona el pulsador.

**DECLINAMOS TODA LA RESPONSABILIDAD EN CASO DE QUE ESTAS NORMAS NO SEAN RESPETADAS Y EL APARATO SEA MANIPULADO POR PERSONAL NO AUTORIZADO.**

---

**5ª INDICATIONS OF SECURITY**

The pulser is only due to beat with closed door of juicer.

When one take out the door for the inner cleaning is due to always disconnect the apparatus of the mains.

Never manipulate the handle of the micro ones of security of the door, at the same time as the pulser is pressed.

**WE DECLINE ALL THE RESPONSIBILITY IN CASE THESE RULES ARE NOT RESPECTED AND THE APPARATUS IS MANIPULATED BY NONAUTHORIZED STAFF.**

---

**5ª INDICATIONS DE SECURITE**

Le bouton doit seulement être poussé avec la porte de de ce qui est exprimidor fermée.

Quand on démontera la porte pour la propreté intérieure on doit toujours déconnecter l'appareil du réseau électrique.

Ne pas manipuler jamais du levier de de ce qui est micro de sécurité de la porte, en même temps qu'on presse le bouton.

**NOUS DÉCLINONS TOUTE LA RESPONSABILITÉ AU CAS OÙ CES NORMES NE SONT PAS RESPECTÉES ET L'APPAREIL EST MANIPULÉ PAR PERSONNEL NON AUTORISÉ.**

-11-

**5ª INDICACIONES DE SEGURIDAD**

El pulsador solo se debe pulsar con la puerta del exprimidor cerrada.

Cuando se desmonte la puerta para la limpieza interior se debe siempre desconectar el aparato de la red eléctrica.

No manipular nunca la palanca del micro de seguridad de la puerta, a la vez que se presiona el pulsador.

**DECLINAMOS TODA LA RESPONSABILIDAD EN CASO DE QUE ESTAS NORMAS NO SEAN RESPETADAS Y EL APARATO SEA MANIPULADO POR PERSONAL NO AUTORIZADO.**

---

**5ª INDICATIONS OF SECURITY**

The pulser is only due to beat with closed door of juicer.

When one take out the door for the inner cleaning is due to always disconnect the apparatus of the mains.

Never manipulate the handle of the micro ones of security of the door, at the same time as the pulser is pressed.

**WE DECLINE ALL THE RESPONSIBILITY IN CASE THESE RULES ARE NOT RESPECTED AND THE APPARATUS IS MANIPULATED BY NONAUTHORIZED STAFF.**

---

**5ª INDICATIONS DE SÉCURITÉ**

Le bouton doit seulement être poussé avec la porte de de ce qui est exprimidor fermée.

Quand on démontera la porte pour la propreté intérieure on doit toujours déconnecter l'appareil du réseau électrique.

Ne pas manipuler jamais du levier de de ce qui est micro de sécurité de la porte, en même temps qu'on presse le bouton.

**NOUS DÉCLINONS TOUTE LA RESPONSABILITÉ AU CAS OÙ CES NORMES NE SONT PAS RESPECTÉES ET L'APPAREIL EST MANIPULÉ PAR PERSONNEL NON AUTORISÉ.**

-11-

# ***Fresh***

**Telf./Fax: +34963633121**

**Móv: +34652162641**

**www.somatic-amd.com**

UN PRODUCTO FABRICADO POR:



CUMPLIENDO NORMATIVAS EUROPEAS **CE**

# ***Fresh***

**Telf./Fax: +34963633121**

**Móv: +34652162641**

**www.somatic-amd.com**

UN PRODUCTO FABRICADO POR:



CUMPLIENDO NORMATIVAS EUROPEAS **CE**

